

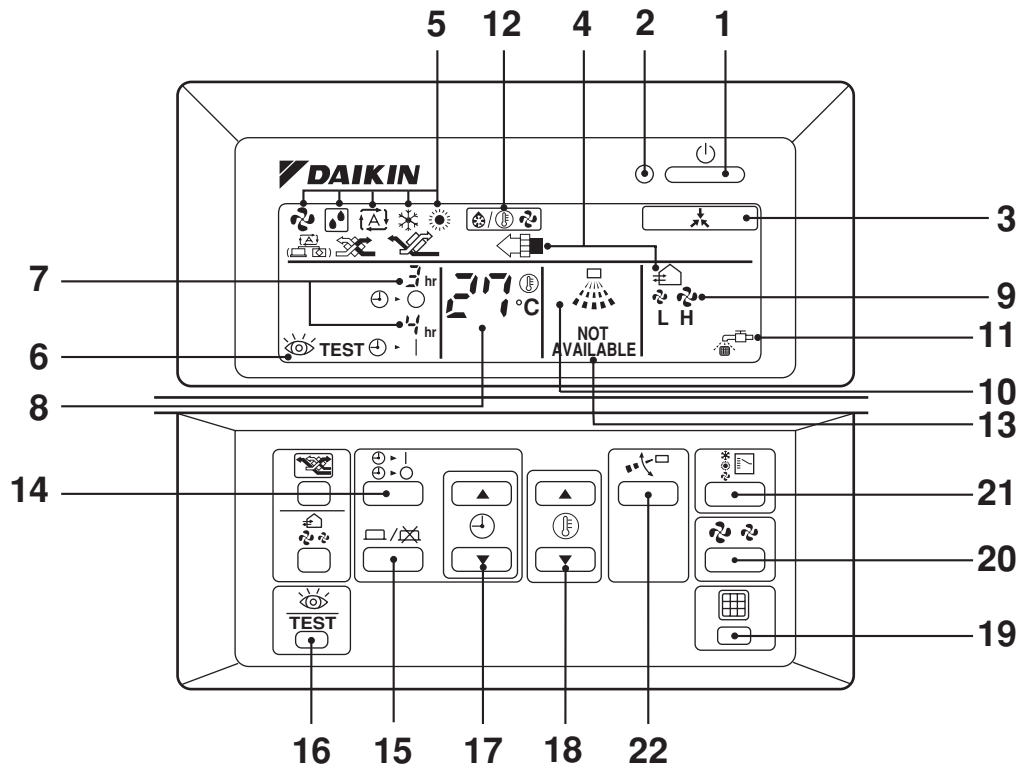
**DAIKIN**



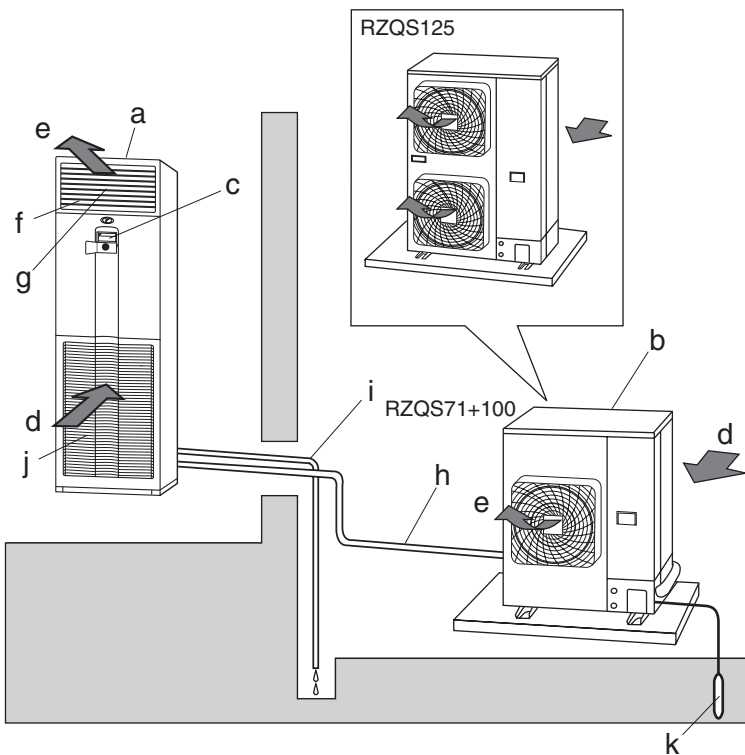
# Priručnik za rukovanje

**Split sustav za klimatizaciju  
Tip za postavljanje na pod**

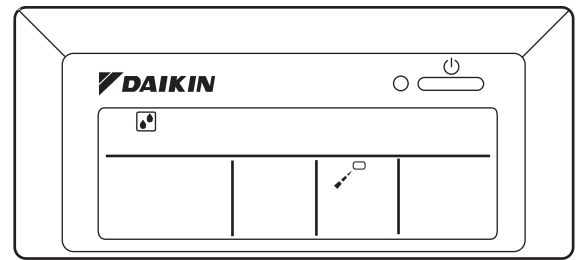
**FVQ71BV1B  
FVQ100BV1B  
FVQ125BV1B**



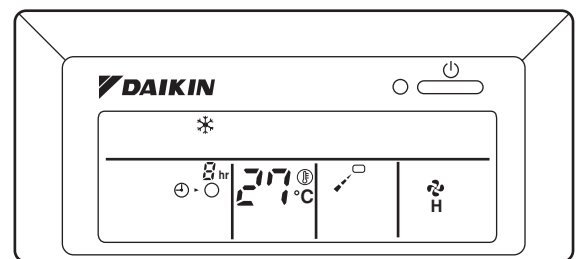
1



2



3



4

**Sadržaj**

	<u>Stranica</u>
Što učiniti prije pokretanja .....	1
Mjere opreza .....	2
Raspon rada .....	3
Mjesto postavljanja .....	3
Naziv i funkcija pojedinog prekidača i prikaz na upravljačkoj ploči .....	4
Postupak rada .....	4
Optimalan rad .....	6
Održavanje .....	6
Slijedeći simptomi na znače da je klima uređaj u kvaru .....	7
Uklanjanje smetnji .....	8



Zahvaljujemo što ste kupili Daikin klima-uređaj. Prije korištenja klima-uređaja pročitajte pažljivo ovaj priručnik za upotrebu. Reći će vam kako da pravilno koristite uređaj i pomoći vam ako se pojavi neki problem. Nakon što pročitate ovaj priručnik, spremite ga za daljnju upotrebu.

Pojedinosti o nazivima, funkcijama preklopnika i zaslonima potražite u priručniku za rad upravljača.

**Važne informacije o rashladnom sredstvu koje se koristi**

Ovaj proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove koji su obuhvaćeni Protokolom iz Kyotoa.

Vrsta rashladnog sredstva: R410A

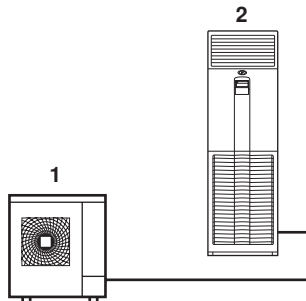
GWP<sup>(1)</sup> vrijednost: 1975

<sup>(1)</sup> GWP = global warming potential (potencijal globalnog zatopljenja)

Ovisno o Europskim ili lokalnim propisima mogu se zahtijevati periodični pregledi zbog curenja rashladnog sredstva. Obratite se lokalnim nadležnom dobavljaču za pojedinosti.

**Što učiniti prije pokretanja**

Ovaj priručnik za rad je za slijedeće sustave sa standardnim upravljanjem. Prije puštanja u rad, od Daikin dobavljača zatražite priručnik za upotrebu koji odgovara Vašem sustavu.



- 1 Vanjska
- 2 Unutrašnja

Ako Vaša instalacija ima posebno prilagođen sustav upravljanja, obratite se svom dobavljaču za upute koji način rada odgovara Vašem sustavu.

- Tip s toplinskom pumpom  
Taj sustav omogućava hlađenje, grijanje, ventilaciju, program 'dry' i automatski način rada.
- Tip samo za hlađenje  
Taj sustav omogućava hlađenje, program isušivanja (dry) i ventilatorski način rada.

**Mjere opreza za grupno upravljanje sustavom ili sustavom sa dva daljinska upravljača**

Taj sustav omogućava još dva sustava upravljanja osim pojedinačnog (jedan daljinski upravljač upravlja jednom jedinicom) sustava upravljanja. Provjerite slijedeće ako je vaša jedinica slijedećeg tipa sustava upravljanja.

- Sustav grupnog upravljanja  
Jedna upravljačka ploča kontrolira do 16 unutarnjih jedinica. Sve unutarnje jedinice moraju biti jednako podešene.
- Sustav upravljanja s dva daljinska upravljača  
Jedna upravljačka ploča i jedan daljinski upravljač upravljaju 1 unutarnjom jedinicom (u slučaju sustava grupnog upravljanja, jednom grupom unutarnjih jedinica). Jedinica radi samostalno.

**NAPOMENA**

Obratite se Vašem dobavljaču u slučaju promjene kombinacije ili podešavanja grupnog upravljanja i sustava s dva daljinska upravljača.

**Nazivi i funkcije dijelova (Vidi sliku 1)**

- 1 Unutarnja jedinica
- 2 Vanjska jedinica
- 3 Upravljačka ploča
- 4 Ulazni otvor za zrak
- 5 Ispust zraka
- 6 Izlazni otvor za zrak
- 7 Lamele na izlazu zraka
- 8 Cjevovod za rashladno sredstvo, elektro međuveza
- 9 Cijev za kondenzat
- 10 Ulazni otvor za zrak. Ugrađeni filter za zrak uklanja prašinu i nečistoće.
- 11 Uzemljenje. Uzemljite vanjsku jedinicu za sprječavanje strujnog udara.

**NAPOMENA**

Poklopac upravljačke ploče se otvara za oko 100°. Otvaranje za veći kut može uzrokovati da pukne ili ispadne sa šarki.

## Mjere opreza

Preporučujemo da pažljivo pročitate ovaj priručnik s uputama prije uporabe, kako biste potpuno iskoristili sve funkcije klima uređaj i izbjegli kvarove zbog pogrešnog rukovanja.

Ovaj klima uređaj potpada pod odredbu "uređaji koji nisu dostupni široj javnosti".

Dolje opisane sigurnosne mjere označene su kao UPOZORENJE i OPREZ. Oboje sadrže važne podatke koji se odnose na sigurnost. Obavezno se pridržavajte svih mjera predostrožnosti.



Nepoštivanje UPOZORENJA može rezultirati i tako teškim posljedicama kao što su smrt i teške povrede.

Nepoštivanje poziva na OPREZ može u nekim slučajevima rezultirati oštećenjem opreme.

Nakon čitanja spremite ovaj priručnik na prikladno mjesto kako bi ga mogli koristiti kad god zatreba. Također, ako se oprema prenosi na novog korisnika, svakako novom korisniku predajte i ovaj Priručnik.

## Upozorenje

- Imajte na umu da duže, izravno izlaganje hladnom ili toplom raku iz klima uređaja, ili prehladnom odnosno pretoplom zraku može biti štetno za Vaše zdravlje.
- Kada kod klima uređaja dođe do neispravnosti (miris paljevine itd.), isključite napajanje jedinice i obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili klima uređaj. Nastavak rada u takvim uvjetima može za posljedicu imati kvar, udare struje ili požar.
- Obratite se svom Daikin dobavljaču u vezi radova na postavljanju. Postavljanje koje obavite sami može dovesti do procurivanja vode, udara struje ili opasnosti od požara.
- Obratite se svom dobavljaču u vezi preinaka, popravaka i održavanja klima uređaja. Nepravilno postavljanje može dovesti do procurivanja vode, udara struje ili požara.
- Ne stavljajte predmete kao što su šipke, prsti, itd. u ulazne ili izlazne otvore. Pri dodiru s lopaticama ventilatora klima uređaja, koje se brzo vrte može doći do ozljeda.
- Čuvajte se požara u slučaju istjecanja rashladnog sredstva. Ako klima uređaj ne radi pravilno, npr. ne stvara hladan ili topao zrak, uzrok može biti u toma da negdje propušta rashladno sredstvo. Za pomoć se obratite svom dobavljaču. Rashladno sredstvo koje se upotrebljava u klima uređaju je sigurno i normalno ne procuruje. Međutim, u slučaju procurivanja, dodir s plamenikom, grijanjem ili štednjakom može dovesti do stvaranja štetnog plina. Nemojte više upotrebljavati klima uređaj dok stručni serviser ne potvrdi da je popravljen dio iz kojeg je curilo rashladno sredstvo.
- Obratite se svom lokalnom dobavljaču za uputu o tome što treba činiti u slučaju curenja rashladnog sredstva. Ako se klima uređaj postavlja u maloj prostoriji, potrebno je poduzeti odgovarajuće mjere da bilo koja količina rashladnog sredstva koje bi eventualno procurilo, ne prijeđe granicu koncentracije. U suprotnom, to može dovesti do nesreće zbog potrošenog kisika.
- Obratite se stručnom osoblju u vezi učvršćivanja pribora i pazite da se upotrijebi samo onaj pribor kojeg navodi proizvođač. Ukoliko vlastitim radom pogriješite kod postavljanja, to može dovesti do procurivanja vode, udara struje ili požara.
- Obratite se svom dobavljaču za postavljanje i premještanje klima uređaja. Nepravilno postavljanje može dovesti do procurivanja vode, udara struje ili požara.

- Sa sigurnošću utvrdite da se koriste osigurači ispravne jakosti. Nemojte upotrebljavati neodgovarajuće uloške osigurača i nemojte ih "krpati" bakarnom ili čeličnom žicom, jer to može uzrokovati strujni udar, požar, ozljede ili oštećenja uređaja.
- Obavezno uzemljite klima uređaj. Nemojte uzemljivati uređaj na cijevi komunalija, gromobransku instalaciju ili uzemljenje telefona. Nestručan posao može dovesti do udara struje ili požara. Visok napon iz munje ili drugih izvora može prouzročiti oštećenje klima uređaja.
- Svakako postavite zaštitni automatski osigurač. Nepostavljanje zaštitnog automatskog osigurača može prouzročiti strujne udare ili požar.
- Posavjetujte se s dobavljačem ako je klima-uređaj bio potopljen uslijed elementarne nepogode, kao što je poplava ili olujno nevrijeme. U tom slučaju klima-uređaj nemojte puštati u rad jer može doći do neispravnosti, električnog udara ili požara.
- Nemojte pokretati ili prekidati rad klima-uređaja okretanjem sklopke električnog napajanja u položaj "ON" ili "OFF". U suprotnom može doći do požara ili curenja vode. Osim toga, ako se ponovo uspostavi prekinuto električno napajanje ventilator će se naglo početi okretati što može uzrokovati tjelesne ozljede.
- Nemojte koristiti uređaj u ozračju zagađenom uljnim parama, kao što je ulje u kuhinjama ili parama strojnog ulja. Uljne pare mogu uzrokovati oštećenja, električni udar ili požar.
- Nemojte koristiti uređaj na mjestima s mnogo uljnog dima, kao što su kuhinjske prostorije, ili na mjestima sa zapaljivim i korozivnim plinovima ili gdje ima metalne prašine. Uporaba uređaja na takvim mjestima može dovesti do požara ili uzrokovati kvarove.
- U blizini uređaja nemojte koristiti zapaljive tvari (npr. lak za kosu ili insekticid). Nemojte čistiti uređaj organskim otapalima kao što je razrjeđivač za boje. Uporaba organskih otapala može uzrokovati oštećenja uređaja, električni udar ili požar.
- Obavezno za klima-uređaj primijenite zaseban strujni krug. Uporaba drugih strujnih krugova može dovesti do pregrijavanja, požara ili kvara uređaja.

## Oprez

- Ne koristite klima uređaj za druge namjene osim onih kojima je namijenjen. Ne upotrebljavajte klima uređaj za hlađenje preciznih instrumenata, hrane, biljaka, životinja ili za umjetničke radove jer to može štetno djelovati na učinkovitost, kakvoću i trajnost dotičnih predmeta.
- Ne skidajte rešetku ispusta zraka vanjske jedinice. Štitnik vas čuva od ventilatora koji se brzo okreće i može dovesti do teških ozljeda.
- Da biste izbjegli smanjenje kisika, ako se klima uređaj upotrebljava zajedno sa uređajima s gorionikom, pazite na dostatno prozračivanje prostorije.
- Nakon duže upotrebe, provjerite da li ima oštećenja na postolju ili učvršćenjima uređaja. Ako se ti dijelovi ostave oštećeni, uređaj može pasti i prouzročiti ozljede.
- Nemojte stavljati zapaljive sprejeve ili raditi sa sprejevima u blizini jedinice jer to može izazvati požar.
- Nemojte ostavljati posude sa zapaljivim tvarima, kao što su sprejevi, bliže od 1 m od otvora ispuha. Te posude mogu eksplodirati ako na njih djeluje topli zrak iz otvora vanjske ili unutrašnje jedinice.
- Prije čišćenja obavezno zaustavite rad, isključite uređaj pomoću prekidača i izvucite kabel za napajanje. U protivnom, može doći do udara struje što će uzrokovati povredu.
- Da se izbjegnju strujni udari nemojte raditi s mokrim rukama.

- Nemojte stavljati predmete koji bi mogli biti mokri neposredno ispod unutrašnje ili vanjske jedinice.  
Pod određenim uvjetima, kondenzacija na glavnoj jedinici ili rashladnim cijevima, nečistoća filtra za zrak ili začepljenje odvoda mogu uzrokovati kapanje i naškoditi predmetima koji se nalaze ispod.
- Uređaje s otvorenim plamenom nemojte postavljati tako da budu izloženi strujanju zraka iz jedinice jer to može pogoršati sagorijevanje plamenika.
- Nikada ne stavljajte druge grijalice izravno ispod jedinice jer nastala toplina može uzrokovati izobličenje.
- Ne dopustite djetetu da se penje na vanjsku jedinicu, i ne postavljajte na nju bilo kakve predmete.  
Pad ili prevrtanje može dovesti do ozljede.
- Obavezno pazite da djeca, biljke ili životinje ne budu izloženi izravnom strujanju zraka iz klima-uređaja jer to može imati štetne posljedice.
- Ne perite klima uređaj vodom jer to može uzrokovati električni udar ili požar.
- Ne ostavljajte posude s vodom (vaze s cvijećem, itd.) na uređaju, jer to može dovesti do električnog udara ili požara.
- Nemojte postavljati klima uređaj na mjestu gdje postoji opasnost od curenja zapaljivih plinova.  
Ako dođe do ispuštanja plina, nakupljanje plina u blizini klima uređaja može dovesti do opasnosti od požara.
- Namjestite cijev za kondenzat da se zajamči potpuna odvodnja.  
Ako tijekom rada klima-uređaja nema dobrog odvoda kondenzata iz vanjskog cjevovoda, može se dogoditi da prašina i nečistoće začepi cijev.  
To može prouzročiti procurivanje vode iz unutarnje jedinice. Pod takvim okolnostima, zaustavite rad uređaja i obratite se za savjet dobavljaču ili serviseru.
- Uređaj nije namijenjen da ga bez nadzora upotrebljavaju djeca ili nesposobne osobe.  
Može doći do oštećenja tjelesnih funkcija i narušavanja zdravlja.
- Mala djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem ili njegovim daljinskim upravljačem.  
Dijete može slučajnim nepažljivim rukovanjem prouzročiti oštećenja tjelesnih funkcija i narušavanje zdravlja.
- U vezi čišćenja unutrašnjosti klima uređaja posavjetujte se sa svojim dobavljačem.  
Nepropisno čišćenje može uzrokovati pucanje plastičnih dijelova, curenje vode i druga oštećenja kao i električni udar.
- Da se izbjegnu ozljede, ne dodirujte otvor za izlaz zraka ni aluminijske lopatice na vanjskoj jedinici.
- Ne postavljajte objekte u neposrednu blizinu vanjske jedinice i ne dopustite nakupljanje lišće ili drugih nečistoća oko jedinice.  
Lišće je leglo malih životinja koje onda mogu ući u jedinicu. Kada jednom uđu, takve životinje mogu izazvati kvarove, dim ili požar ako dođu u dodir s električnim dijelovima.
- Nemojte blokirati otvore za ulaz i izlaz zraka.  
Onesposobljen protok zraka može za posljedicu imati oslabljen rad ili probleme.
- Nemojte dopustiti djeci da se igraju na vanjskoj jedinici ili oko nje.  
Ako ju neoprezno dodirnu, to može uzrokovati povredu.
- Nikada ne dodirujte unutarnje dijelove upravljačke ploče.  
Nemojte skidati prednju ploču. Diranje nekih unutrašnjih dijelova uzrokovat će električni udar i oštećenje uređaja. Molimo obratite se svom dobavljaču u vezi provjere i podešavanja unutrašnjih dijelova.
- Ne ostavljajte upravljačku ploču nigdje gdje postoji opasnost da se smoči.  
Ukoliko voda proдре u daljinski upravljač postoji opasnost od kratkog spoja i oštećenja električnih komponenti.

## Raspon rada

Ako temperatura ili vlažnost ne odgovaraju slijedećim uvjetima, proraditi će sigurnosne naprave i klima uređaj možda neće raditi, ili ponekad, iz unutarnjeg uređaja može kapati voda.

Raspon podešavanja temperature na daljinskom upravljaču je 16°C do 32°C.

Vanjska jedinica	HLAĐENJE		GRIJANJE
	vanjska temperatura	-15~50°C DB	-19,5~21°C DB -20~15,5°C WB
RZQS71~125	unutarnja temperatura	18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
	unutrašnja vlaga	≤80%	

## Mjesto postavljanja

### O mjestima postavljanja

- Je li klima uređaj postavljen na dobro prozračenom mjestu i nema li oko njega nikakvih prepreka?
- Također pazite da daljinski upravljač ne bude izložen izravnom sunčevom svjetlu.  
To će uzrokovati gubitak boje na LCD predočniku s posljedicom otežane čitljivosti.
- Klima uređaj nemojte upotrebljavati na slijedećim mjestima.
  - Gdje ima puno mineralnih ulja, kao što je rezno ulje.
  - Gdje ima puno soli, kao što je područje uz more.
  - Gdje su prisutni sumporni plinovi, kao što je u blizini termalnih izvora.
  - Gdje je čest znatan pad napona, kao što je to u tvornicama.
  - U vozilima i plovilima.
  - Gdje ima puno raspršenog ulja i pare, kao što je to u kuhinji itd.
  - Gdje strojevi stvaraju elektromagnetske valove.
  - Gdje ima kiselih i/ili lužnatih para ili maglica.
- Jesu li poduzete mjere zaštite od snijega?  
Za pojedinosti se obratite svom dobavljaču.

### Ožičenje jedinice

- Sve ožičenje mora izvesti ovlaštenu električar.  
Svakako se obratite svom dobavljaču. Nikada nemojte to izvoditi sami.
- Neka sve električarske radove izvede kvalificirano osoblje, u skladu s lokalnim zakonima i propisima i prema ovom priručniku, upotrebom zasebnog kruga.

### Obratite pažnju na buku pri radu

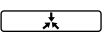
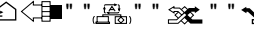
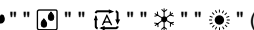









- Jesu li odabrana slijedeća mjesta?
  - Mjesto koje je dovoljno čvrsto da podnese težinu klima-uređaja s manje buke i vibracija pri radu.
  - Mjesto na kojem zrak koji izlazi iz vanjske jedinice ili buka pri radu neće smetati susjedima.
- Jeste li sigurni da kod ispusta zraka vanjske jedinice nema prepreka?  
Takve prepreke mogu uzrokovati slabiji rad i veću buku pri radu.
- Ako se čuje neuobičajena buka, obratite se svom dobavljaču.

### O cjevovodu za odvod kondenzata

- Je li izveden potpun cjevovod za odvod kondenzata.  
Ako odvod kondenzata iz vanjskog cjevovoda u toku rada uređaja nije dobro izveden, može se dogoditi da prašina i nečistoće začepi cijev. To može prouzročiti procurivanje vode iz unutarnje jedinice. Pod takvim okolnostima, zaustavite rad uređaja i obratite se za savjet dobavljaču ili serviseru.

# Naziv i funkcija pojedinog prekidača i prikaz na upravljačkoj ploči

Vidi sliku 1.

1. tipka uključeno/isključeno (ON/OFF)  
Pritisnite tu tipku i sustav će početi raditi.  
Pritisnite tu tipku ponovo i sustav će prestati raditi.
2. lampica pogona (crvena)  
Ta lampica se pali kada uređaj radi.
3. Zasloni prikaz "  " (under centralized control)  
Kada se to prikaže na zaslonu sustav radi sa centraliziranim upravljanjem. (To nije standardna osobina.)
4. Zasloni prikaz "  " (ventilacija/čišćenje zraka)  
Ovaj znak pokazuje da je u pogonu cijeli izmjenjivač topline i jedinica za pročišćavanje zraka. (To je dodatna oprema koja se može posebno naručiti).
5. Zasloni prikaz "  " (mod rada)  
Ovaj predočnik pokazuje trenutni način rada. Kod tipa samo za hlađenje, modovi "  " (auto) i "  " (grijanje) nisu instalirani.
6. Zasloni prikaz "  TEST " (ispitni/probni rad)  
Kada se pritisne tipka INSPECTION/TEST OPERATION (ISPITNI/PROBNI RAD) zaslon prikazuje način u kojem sustav radi.
7. Zasloni prikaz "  " (programirano vrijeme)  
Zaslon prikazuje PROGRAMIRANO VRIJEME početka ili prestanka rada sustava.
8. Zasloni prikaz "  " (zadana temperatura)  
Zaslon pokazuje zadanu temperaturu.
9. Zasloni prikaz "  " (brzina ventilatora)  
Zaslon pokazuje zadanu brzinu ventilatora.
10. Zasloni prikaz "  " (krilce protoka zraka)  
Pogledajte "Podešavanje smjera strujanja zraka" na stranici 5.
11. Zasloni prikaz "  " (vrijeme za čišćenje filtra za zrak)  
Pogledajte "Kako očistiti filter za zrak" na stranici 6.
12. Zasloni prikaz "  " (odležavanje)  
Pogledajte "Način rada odležavanja" na stranici 4.
13. Zaslon ne radi  
Ako se odabere funkcija koja nije dostupna, pritiskom tipke pojaviti će se poruka "NOT AVAILABLE" (nije dostupno) u trajanju od nekoliko sekundi. Kada više jedinica radi istodobno, poruka "NOT AVAILABLE" (nije dostupno) će se pojaviti samo ako nijedna od unutrašnjih jedinica nije opremljena ovom funkcijom. Ako je makar i jedna unutarnja jedinica opremljena tom funkcijom, ovaj zasloni prikaz se neće pojaviti.
14. Start/stop tipka za način rada s vremenskim programatorom  
Pogledajte "Programiranje vremenskog programatora (tajmera)" na stranici 5.
15. ON/OFF tipka vremenskog programatora  
Pogledajte "Programiranje vremenskog programatora (tajmera)" na stranici 5.
16. Tipka za pregled/probni rad  
Tu tipku koriste samo stručni serviseri u svrhu održavanja.
17. Tipka za programiranje vremena  
Upotrijebite tu tipku za programiranje početka i završetka vremena "START i/ili STOP".
18. Tipka za namještanje temperature  
Upotrijebite tu tipku za namještanje temperature.
19. Tipka poništavanja znaka za čišćenje filtra  
Pogledajte "Kako očistiti filter za zrak" na stranici 6.

20. Tipka za upravljanje brzinom ventilatora  
Pritisnite ovu tipku za odabir brzine ventilatora, HIGH (brzo) ili LOW (sporo) po Vašem izboru.
21. Tipka za odabir načina rada (moda)  
Pritisnite tu tipku i odaberite način rada.
22. Tipka za podešavanje smjera strujanja zraka  
Pogledajte "Podešavanje smjera strujanja zraka" na stranici 5.

**NAPOMENA** U svrhu pojašnjenja, na zaslonu na slici 1, svi simboli su prikazani različito od stvarnih situacija u radu.



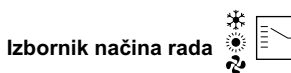
## Postupak rada

Vidi sliku 1.

- Način rada se razlikuje kod uređaja sa toplinskom pumpom i onih samo za hlađenje. Za podatak o tipu Vašeg sustava obratite se Daikin dobavljaču.
- Da biste zaštitili uređaj uključite sklopku glavnog napajanja 6 sati prije puštanja u rad.
- Ako se za vrijeme rada isključi glavno napajanje, rad će se ponovo automatski pokrenuti kada se napajanje opet uspostavi.






## Hlađenje, grijanje, automatski rad, ventilator i program za isušivanje

Postupite slijedećim redoslijedom.




### Izbornik načina rada

Nekoliko puta pritisnite tipku IZBORNİK NAČINA RADA i odaberite NAČIN RADA po Vašem izboru, kako slijedi.

- Hlađenje "  "
- Grijanje "  "
- Automatski način rada "  "  
U tom načinu rada, prebacivanje između hlađenja i grijanja (COOL/HEAT) se provodi automatski.
- Rad ventilatora "  "
- Program smanjivanja vlažnosti zraka "  "  
Ovaj program ima funkciju je da smanji vlažnost u Vašoj prostoriji uz minimalno sniženje temperature. Mikro računalo automatski određuje temperaturu i brzinu ventilatora. Ovaj sustav ne počinje s radom ako je temperatura prostorije niža od 16°C.

Vidi sliku 3.


**ON/OFF**  (uključiti/isključiti)

Pritisnite tipku ON/OFF (uključiti/isključiti).

Lampica POGONA se pali ili gasi i sustav počinje ili prestaje RADITI.

## Objašnjenje načina rada grijanja

### Način rada odležavanja

- Ako se na vanjsku jedinicu nakupi inje, učinak grijanja se smanjuje i sustav prelazi u način rada "DEFROST" (odležavanje).
- Ventilator unutarnje jedinice se zaustavlja, a na zaslonu daljinskog upravljača se prikazuje "  ".
- Nakon 6 do 8 minuta (najviše 10 minuta) načina rada "DEFROST" (odležavanje), sustav se vraća na način rada "GRIJANJE".

## O vanjskoj temperaturi i kapacitetu grijanja

- Kapacitet grijanja klima uređaja opada s padom vanjske temperature. U tom slučaju koristite klima uređaj u kombinaciji s drugim sustavima za grijanje.
- Koristi se sustav kruženja toplog zraka, pa treba vremena da se cijela prostorija zagrije, nakon početka rada.
- Unutarnji ventilator automatski proizvodi lagano strujanje dok temperatura unutar klima uređaja ne dosegne određenu razinu. Za to vrijeme daljinski upravljač pokazuje "⊕/⊖". Trebate samo malo pričekati.
- Ako topli zrak ostaje pri stropu, a noge su vam hladne, preporučujemo da koristite ventilator koji će pokrenuti kruženje zraka u prostoriji. Za pojedinosti se obratite svom dobavljaču.

## Podešavanje

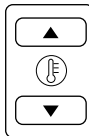
Za programiranje temperature, brzine ventilatora i smjera strujanja zraka, slijedite dolje prikazani postupak.

### Podešavanje temperature



Pritisnite tipku za podešavanje temperature i programirajte zadanu temperaturu.

Svaki puta kada pritisnete ovu tipku, zadana temperatura se diže za 1°C.



Svaki puta kada pritisnete ovu tipku, zadana temperatura se spušta za 1°C.

To podešavanje nije moguće u ventilatorskom načinu rada.

**NAPOMENA** Raspon podešavanja temperature na upravljačkoj ploči je 16°C do 32°C.

### Regulacija brzine ventilatora



Pritisnite tipku za upravljanje brzinom ventilatora.

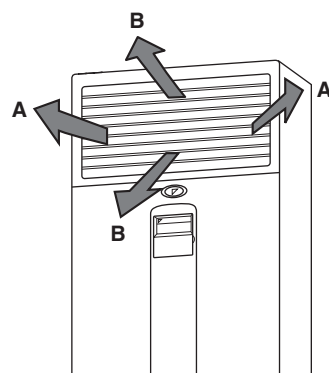
Možete odabrati veliku ili malu brzinu ventilatora.

Ponekad brzinu ventilatora regulira mikroracunalo, kako bi se zaštitio uređaj.

### Podešavanje smjera strujanja zraka



Postoje 2 načina podešavanja smjera strujanja zraka.

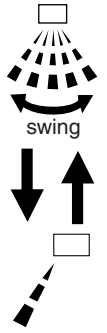


- A** Podešavanje lijevog i desnog strujanja zraka (upravljačka ploča)
- B** Podešavanje smjera strujanja zraka prema gore i prema dolje (ručno).

### Podešavanje lijevog i desnog strujanja zraka:

**Pritisnite tipku za podešavanje SMJERA STRUJANJA ZRAKA da biste izabrali kut strujanja zraka, kako je prikazano dole.**

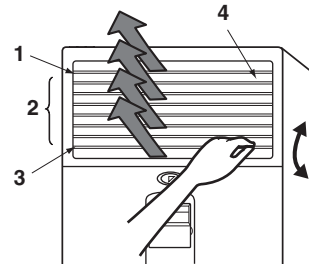
Zaslonski prikaz KRILCA STRUJANJA ZRAKA se njiše kako je prikazano i smjer strujanja zraka se neprestano mijenja. (Automatsko podešavanje njihanja)



Pritisnite tipku PODEŠAVANJA SMJERA STRUJANJA ZRAKA za odabir smjera zraka, po Vašoj želji.

Zaslonski prikaz KRILCA STRUJANJA ZRAKA se prestaje njihati i smjer strujanja zraka se ustaljuje (Podešavanje stalnog smjera strujanja zraka).

**Podešavanje smjera strujanja zraka prema gore i prema dolje**



- 1 Najviša lamela
- 2 Spregnute lamele (x6)
- 3 Najniža lamela
- 4 Vodoravna lamela

Podesite rukom vodoravne lamele.

Ne zaboravite podesiti najvišu i najnižu lamelu koje su nezavisne (nisu spregnute).

Podesite lamele blago prema gore tijekom hlađenja, a tijekom grijanja blago prema dolje.

**NAPOMENA** Rad jedinice s preklapanjem smjera gornjih, spregnutih i donjih lamela može uzrokovati kapanje kondenzata. Pazite da gornje, spregnute i donje lamele imaju isti smjer.

### Programiranje vremenskog programatora (tajmera)

Primijenite slijedeći redoslijed.

- Vremenski programator radi na slijedeća dva načina.  
Programiranje vremena zaustavljanja (⊕ > ○). Sustav prestaje raditi nakon što istekne podešeno vrijeme.  
Programiranje vremena početka rada (⊕ > |). Sustav počinje raditi kada nastupi podešeno vrijeme.
- Vremenski programator se može programirati na najviše 72 sata.
- Vrijeme početka i vrijeme prestanka rada mogu se programirati istodobno.

**Pokretanje/zaustavljanje načina rada s vremenskim**

**programatorom** ⊕ > |  
⊕ > ○

Pritisnite nekoliko puta tipku TIMER MODE START/STOP (pokretanje/zaustavljanje načina rada) i odaberite način rada na zaslonu.

Zaslon trepće.

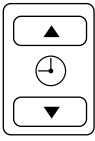
Za postavu prestanka rada vremenskog programatora "⊕ > ○"

Za postavu početka rada vremenskog programatora "⊕ > |"

## Programiranje vremena



Pritisnite tipku PROGRAMMING TIME (Programiranje vremena) i podesite vrijeme početka ili prekida rada sustava.



Kada se pritisne ova tipka, vrijeme se pomiče naprijed za 1 sat.

Kada se pritisne ova tipka, vrijeme se pomiče natrag za 1 sat.

### PROGRAMATOR VREMENA ON/OFF (uključeno/isključeno)



Pritisnite tipku TIMER ON/OFF.

Završava postupak podešavanja vremenskog programatora.

Zasloni prikaz "⏰" ili "⏰" ili "⏰" prelazi iz treptajućeg svjetla na trajno svjetlo. (pogledajte sliku 4)

#### NAPOMENA



Kada se na vremenskom programatoru stavke On i Off podese na isto vrijeme, ponovite još jednom gornji postupak od 1 do 3.

Ako se vremenski programator programira da zaustavi sustav nakon 3 sata i pokrene sustav nakon 4 sata, sustav će se zaustaviti nakon 3 sata i 1 sat kasnije će ponovo početi raditi.

- Nakon što je vremenski programator programiran, na zaslonu se pokazuje preostalo vrijeme.
- Pritisnite još jednom tipku TIMER ON/OFF za poništavanje programiranja. Zaslom je prazan.

## Optimalan rad

Obratite pažnju na slijedeće mjere opreza kako biste osigurali da sustav pravilno radi.

- Za udobno okruženje pravilno podesite temperaturu prostorije. Izbjegavajte pretjerano grijanje ili hlađenje.
- Spriječite da izravno sunčevo svjetlo ulazi u prostoriju tokom hlađenja, zavjesama ili žaluzinama.
- Prostoriju redovito provjetravajte. Kada uređaj koristite u dužim vremenskim razdobljima, potrebno je temeljito provjetranje prostorije.
- Držite vrata i prozore zatvorene. Ako vrata i prozori ostanu otvoreni, zrak će strujati van iz prostorije i smanjivati učinak hlađenja ili grijanja.
- Nikada ne stavljajte druge grijalice izravno ispod unutarnje jedinice. Može doći do deformacije zbog vrućine.
- Nikada ne stavljajte predmete blizu izlaznog ili ulaznog otvora za zrak na jedinici. To može izazvati slabljenje učinka ili zastoje u radu.
- Isključite glavno napajanje prekidačem kada uređaj ne koristite u dužim vremenskim razdobljima. Ako je prekidač postavljen na uključeno, troši se struja. Da biste osigurali nesmetan rad uređaja, uključite sklopku glavnog napajanja 6 sati prije puštanja uređaja u rad. (Pogledajte u "Održavanje" na stranici 6)
- Kada se na zaslonu prikaže "⏰" (vrijeme za čišćenje filtra za zrak), neka stručna osoba očisti filtre. (Pogledajte "Održavanje" na stranici 6).

## Održavanje

Samo stručni serviser smije obaviti održavanje.



### VAŽNO

- Prije pristupa priključnim uređajima, treba prekinuti sve strujne krugove.
- Prije čišćenja klima uređaja svakako zaustavite rad i prekinite napajanje prekidačem. U protivnom, može doći do udara struje što će uzrokovati povredu.
- Ne perite klima uređaj vodom. To može prouzročiti strujne udare.
- Pažljivo s ljestvama ili postoljem. Morate biti oprezni pri radu na visini.

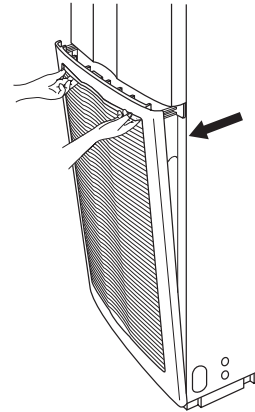
### Kako očistiti filter za zrak

Očistite filter za zrak kada se na zaslonu pokaže "⏰" (VRIJEME ZA ČIŠĆENJE FILTRA ZA ZRAK).

Povećajte učestalost čišćenja ako je jedinica postavljena u prostoriji sa izrazito zagađenim zrakom.

Ako se prljavština ne može očistiti, zamijenite filter. Zamjenski filter za zrak je opcija.

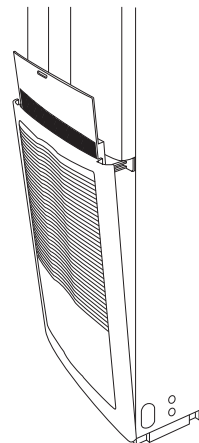
- 1 Otvorite usisnu rešetku.  
Gurnite poklopac polako prema dole.



### MOLIMO!

Nemojte vući prednju ploču. Ona se samo malo otvara.

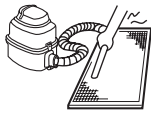
- 2 Skinite filtre za zrak  
Povucite filter prema gore i pažljivo ga izvadite.





### 3 Čišćenje filtra za zrak.

Očistite filter za zrak usisavačem prašine ili ga operite vodom. Ako je filter jako prljav, upotrijebite meku četku ili neutralni deterdžent. Ocijedite vodu i posušite u sjeni.



#### NAPOMENA




- Ne perite klima uređaj vodom toplijom od 50°C, to može izbljediti boju i/ili izobličiti uređaj.
- Ne izlažite uređaj vatri, jer se može zapaliti.

### 4 Pričvršćivanje filtra za zrak.

Po dovršenom čišćenju, svakako namjestite filter.

### 5 Nakon uključivanja napajanja, pritisnite tipku poništavanja znaka za čišćenje filtra.

Zaslonski prikaz "  " nestaje.

## Kako očistiti vanjski otvor za zrak i vanjske ploče

- Čistiti mekom krpom.
- Ako se mrlje teško uklanjaju, upotrijebite mekanu krpu s malo neutralnog deterdženta razrijeđenog u vodi. Nakon toga obrišite suhom krpom.

#### NAPOMENA



- Nemojte upotrebljavati benzin, benzen, razrjeđivač, prah za poliranje, tekuće insekticide. To može izazvati gubitak boje i mrlje.
- Za čišćenje filtra i vanjskih ploča nemojte upotrebljavati vodu ili zrak iznad 50°C.

## Puštanje u rad nakon dugog mirovanja


- Provjerite sljedeće.
  - Provjerite da ulazni i izlazni otvori za zrak nisu blokirani. Uklonite eventualne zapreke.
  - Provjerite da li je uzemljenje spojeno. Postoji li negdje prekinuta žica? Ako imate nekih poteškoća, obratite se dobavljaču.
- Očistite filtre za zrak i vanjske ploče.
  - Pričvrstite filter za zrak nakon čišćenja.
- Uključite glavno napajanje sklopkom.
  - Zaslonski prikaz ploče se pali kada je napajanje uključeno.
  - Da biste zaštitili uređaj uključite sklopku glavnog napajanja 6 sati prije puštanja u rad.

## Prije dugog razdoblja mirovanja

- Uključite rad ventilatora na pola dana da se uređaj prosuši. Pogledajte "Rad ventilatora" na stranici 4.
- Isključite glavno napajanje sklopkom.
  - Kada je glavna sklopka uključena potrošak energije je isti i ako sustav ne radi. Za uštedu energije isključite glavno napajanje sklopkom.
  - Kada je glavna sklopka isključena, zaslon na daljinskom upravljaču je isključen.
- Očistite filtre za zrak i vanjske ploče. Svakako postavite filter na mjesto nakon čišćenja. Pogledajte "Održavanje" na stranici 6.

## Sljedeći simptomi na znače da je klima uređaj u kvaru

### Sustav ne radi

- Sustav ne počinje ponovo raditi odmah nakon pritiska na tipku ON/OFF.  
Ako lampica POGONA svijetli, sustav je u normalnom stanju za rad.  
Ne počinje raditi odmah jer jedna od zaštitnih naprava sprječava preopterećenje uređaja.  
Sustav će se automatski pokrenuti nakon 3 minute.
- Sustav ne počinje ponovo raditi odmah nakon što se tipka PODEŠAVANJE TEMPERATURE vrati poslije tiskanja u početni položaj.  
Ako lampica POGONA svijetli, sustav je u normalnom stanju za rad.  
Ne počinje raditi odmah jer jedna od zaštitnih naprava sprječava preopterećenje uređaja.  
Sustav će se automatski pokrenuti nakon 3 minute.
- Sustav ne radi kada zaslon pokazuje "  " (NA CENTRALIZIRANOM UPRAVLJANJU) i trepće nekoliko sekundi nakon pritiskanja tipke za rad.  
To je zbog toga što je sustav pod centraliziranim nadzorom. Kada zaslon trepće, to znači da se sustavom ne može upravljati upravljačkom pločom.
- Sustav ne počinje ponovo raditi odmah nakon uključivanja napajanja.  
Počekajte minutu dok mikro računalo ne bude spremno za rad.
- Ventilator vanjske jedinice se ne okreće.  
To je zbog toga što je sobna temperatura dosegla zadanu temperaturu. Unutrašnja jedinica je u ventilacijskom radu.

### Klima uređaj prestaje s radom s vremena na vrijeme

- LCD zaslon upravljačke ploče prikazuje "U4" ili "U5" i klima-uređaj prestaje s radom, ali nakon nekoliko minuta ponovo radi. Klima-uređaj prestaje s radom jer se komunikacija između jedinica prekida uslijed električnih smetnji koje proizvodi neka druga oprema pored klima-uređaja. Klima-uređaj će ponovo prораditi kada se električne smetnje smanje.

### Zapremina zraka se ne mijenja s pritiskanjem tipke za podešavanje protoka zraka

- Zapremina zraka se ne mijenja s pritiskanjem tipke za podešavanje protoka zraka  
Kada temperatura u prostoriji dosegne zadanu temperaturu, vanjska jedinica će prestati s radom, a unutrašnja jedinica će prijeći u mod laganog strujanja zraka.

### Iz uređaja izlazi bijela maglica

- Kada je vlažnost velika tijekom hlađenja (u prostorijama s česticama ulja i prašine).  
Ako je unutrašnjost unutarnje jedinice izuzetno prljava, distribucija temperature u prostoriji postaje neujednačena. Preporučuje se čišćenje unutrašnjosti unutarnje jedinice. Obratite se svom dobavljaču za pojedinosti o čišćenju jedinice. Taj postupak zahtjeva stručnu osobu.
- Kada se sustav prebacuje u GRIJANJE, nakon ODLEĐIVANJA. Vлага koju proizvodi ODLEĐIVANJE postaje para i izlazi.

## Šum klima uređaja

- Zvonki zvuk nakon pokretanja uređaja.  
To je šum uzrokovan radom regulatora temperature. Utišat će se nakon jedne minute.
- Čuje se stalni tihi "šišteći" zvuk kada je sustav u načinu rada HLAĐENJE ili ODLEĐIVANJE.  
To je zvuk rashladnog sredstva koje teče kroz unutarnju i vanjsku jedinicu.
- "Šišteći" zvuk koji se čuje na početku ili odmah nakon prestanka rada ili koji se čuje na početku ili odmah nakon prestanka načina rada ODLEĐIVANJA.  
To je buka koju proizvodi tok rashladnog sredstva zaustavljanjem i mijenjanjem toka.
- Čuje se stalni tihi "šišteći" zvuk kada je sustav u postupku HLAĐENJA ili po prestanku rada  
Čuje se buka kada radi izljevna pumpa.
- Čuje se stalni tihi "cvileći" zvuk kada sustav radi ili po prestanku rada.  
Tu buku proizvodi širenje i stezanje plastičnih dijelova uzrokovano promjenama temperature.

## Prašina iz jedinica

- Iz jedinica može izlaziti prašina odmah na početku rada nakon dužeg mirovanja.  
Prašina nakupljena u jedinici se ispuhuje.

## Uređaj ispušta neugodne mirise

- Uređaj apsorbira mirise iz prostorija, namještaja, cigareta, itd. i zatim ih ispušta.

## Na LCD zaslonu daljinskog upravljača se prikazuje "E8"

- To se događa odmah nakon što se uključi glavno napajanje sklopkom.  
Pokazuje da daljinski upravljač normalno radi. Nastavlja privremeno.

## Smjer strujanja zraka je drugačiji od onoga na zaslonu upravljačke ploče

- Zasloni prikaz KRILCA STRUJANJA ZRAKA se njiše ali stvarno krilce za usmjeravanje zraka se ne njiše.  
Tijekom grijanja: Klima-uređaj će biti u stanju upravljanja smjerom strujanja neposredno nakon početka rada ili kada je temperatura prostorije viša od zadane, tako da osobe u prostoriji neće biti izložene neugodnom vjetru.  
Tijekom hlađenja ili smanjivanja vlage: Klima-uređaj će biti u stanju upravljanja smjerom strujanja kada je temperatura prostorije niža od zadane. Vidi "[Podešavanje smjera strujanja zraka](#)" na stranici 5.
- Zasloni prikaz KRILCA STRUJANJA ZRAKA na upravljačkoj ploči razlikuju se po smjeru od stvarnog krilca za usmjeravanje zraka.  
Tijekom grijanja: Klima-uređaj će biti u stanju upravljanja smjerom strujanja neposredno nakon početka rada ili kada je temperatura prostorije viša od zadane, tako da osobe u prostoriji neće biti izložene neugodnom vjetru.

## Temperatura prostorije se ne snižava

- Klima-uređaj je u programu smanjivanja vlage.  
Klima-uređaj u programu smanjivanja vlage ne snižava temperaturu prostorije koliko je inače moguće. Vidi "[Hlađenje, grijanje, automatski rad, ventilator i program za isušivanje](#)" na stranici 4.

## Uklanjanje smetnji

Ako nastane jedan od slijedećih kvarova, poduzmite donje mjere i obratite se Vašem dobavljaču.

Sustav mora popravljati stručna osoba.

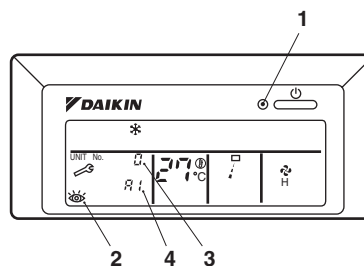


### UPOZORENJE

Kada kod klima uređaja dođe do neuobičajene pojave (miris paljevine itd.), izvucite kabel za napajanje iz utičnice i obratite se trgovcu.

Nastavak rada u takvim uvjetima može za rezultat imati kvar, udare struje ili požar.

- Ako se sigurnosna naprava kao osigurač, ili isklonik na odvođenju kroz uzemljenje često aktiviraju;  
Mjere: Nemojte uključiti glavno napajanje sklopkom.
- Ako sklopka 'ON/OFF' ne radi kako treba;  
Mjere: Sklopkom isključite glavno napajanje.
- Ako voda curi iz jedinice.  
Mjere: Odmah prekinite rad.
- Ako je na zaslonu "E8" (PREGLED), "UREĐAJ Br.", a lampica POGONA trepće i pojavljuje se "KÓD GREŠKE".  
Mjere: Javite svom dobavljaču i obavijestite ga o zaslonu.



- 1 Lampica pogona
- 2 Odgoda provjere
- 3 Broj unutarnje jedinice na kojoj se dogodio kvar
- 4 Kod kvara

Ako sustav ne radi pravilno, osim u gornjem slučaju, i nije vidljiv niti jedan od gornjih kvarova, pregledajte sustav po slijedećem postupku.

## Bilješke

- Ako sustav uopće ne radi.
  - Provjerite da li je nestalo struje.  
Čekajte da struja dođe. Ako do nestanka struje dođe za vrijeme rada, sustav se automatski ponovo pokreće čim struja dođe.
  - Provjerite je li pregorio osigurač.  
Isključite električno napajanje.
  - Provjerite je li iskočio automatski osigurač.  
Uključite električno napajanje dok je automatski osigurač u položaju OFF (isključeno).  
Nemojte uključiti napajanje dok je automatski osigurač u uključenom položaju preklapanja. (Obratite se dobavljaču.)



- Ako sustav prestane raditi po dovršetku rada.
  - Provjerite da li su dovod i odvod zraka unutarnje ili vanjske jedinice slobodni od prepreka.  
Uklonite prepreke i načinite mjesta za zračenje.
  - Provjerite da li je filter za zrak začepljen.  
Pozovite stručnog servisera da očisti filter za zrak.  
Pogledajte "Održavanje" na stranici 6.
- Sustav radi ali ne hladi ili ne grije dovoljno.
  - Ako su dovod i odvod zraka unutarnje ili vanjske jedinice blokirani preprekama.  
Uklonite prepreke i načinite mjesta za zračenje.
  - Ako je filter za zrak začepljen.  
Pozovite stručnog servisera da očisti filter za zrak.  
Pogledajte "Održavanje" na stranici 6.
  - Ako podešavanje temperature nije u redu (Pogledajte "Podešavanje" na stranici 5).
  - Ako je tipka UPRAVLJANJA BRZINOM VENTILATORA postavljena na SPORO. (Pogledajte u "Podešavanje smjera strujanja zraka" na stranici 5)
  - Ako kut strujanja zraka nije u redu ("Podešavanje smjera strujanja zraka" na stranici 5)
  - Da li su vrata i prozori otvoreni. Zatvorite vrata i prozore i spriječite ulazak vjetrova.
  - Ako sunce ulazi izravno u prostoriju (kod hlađenja).  
Upotrijebite zavjese ili žaluzine.
  - Kada ima previše ljudi u prostoriji. Ako je zagrijavanje prostorije preveliko, učinak hlađenja opada.
  - Ako je izvor topline u prostoriji prejak (kod hlađenja).  
Ako je zagrijavanje prostorije preveliko, učinak hlađenja opada.

### Zahtjevi kod skidanja uređaja



Vaš je klima uređaj označen ovim simbolom. To znači da se elektrotehnički i elektronički proizvodi ne smiju miješati s ostalim nerazvrstanim kućanskim otpadom.

Nemojte pokušati rastaviti sustav sami: rastavljanje sustava za klimatizaciju, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima, mora obaviti stručnjak u skladu sa važećim lokalnim i nacionalnim propisima.

Klima uređaji se moraju obraditi u posebnoj pogonu za ponovnu uporabu, recikliranje i popravak. Osiguravanjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomažete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Obratite se svom dobavljaču ili lokalnim nadležnim tijelima za pojedinosti.

Baterije se moraju izvaditi iz daljinskog upravljača i moraju se odložiti zasebno u skladu s važećim lokalnim i nacionalnim propisima.

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:  
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:  
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan  
<http://www.daikin.com/global>

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium